

SISTEMA DE GESTIÓN PARA LA GOVERNABILIDAD (SIGOB)
MÓDULO TRANSPARENCIA DOCUMENTAL
GABINETE CIVIL - PRESIDENCIA DE LA REPÚBLICA

DATOS DEL REGISTRO DE MESA DE ENTRADA:

- El código de esta correspondencia es: ***CEXTER/2022/2821***

- Contraseña: 52ADEEB3

- Fecha y hora de recepción: 25-may-2022 / 14:35:30

- Este documento fue registrado por: Fiori, María Concepción

Para conocer el estado del trámite ingrese al sitio:

www.gabinetecivil.gov.py - icono "Consulte su Expediente".

Datos de Contacto:

Tel.: (021) 4140223/384

presidencia@presidencia.gov.py

SESQUICENTENARIO DE LA EPOPEYA NACIONAL 1864-1870



TETĀ
ARANDUPY
Sámbyhyha
Secretaría
NACIONAL
DE CULTURA



■ TETĀ REKUÁI
■ GOBIERNO NACIONAL

Paraguay
de la gente

Asunción, 25 de mayo de 2022

Nota SNC/SG N° 370 /2022

Excelentísimo Señor Presidente:

Tengo el honor de dirigirme a Vuestra Excelencia con ocasión de presentarle el informe ejecutivo de las actividades que he realizado con motivo de la misión oficial de trabajo realizada en la ciudad de Buenos Aires, República Argentina del 10 al 16 de mayo de 2022; como así también en la ciudad de La Habana, República de Cuba del 17 al 19 de mayo del año en curso.

Hago propicia la ocasión para saludar a Vuestra Excelencia con mi más alta estima y distinguida consideración.



Rubén Capdevila
Ministro - Secretario Ejecutivo

Al Excelentísimo Señor
Don **Mario Abdo Benítez**
Presidente de la República del Paraguay
Palacio de Gobierno
Presente



TETÁ
ARANDUPY
Sambyhyha
Secretaría
NACIONAL
DE CULTURA



■ TETÁ REKUÁI
■ GOBIERNO NACIONAL

Paraguay
de la gente

INFORME DE VIAJE

Nombre de la Institución: Secretaría Nacional de Cultura.

Nombre del participante: Rubén Capdevila, Ministro-Secretario Ejecutivo.

Nombre, fecha y lugar del evento: Misión de Trabajo para la participación:

Los días 16 y 17 de mayo del corriente, realice la misión oficial a la Habana, Cuba, invitado por el Ministro de Cultura, Alpidio Alonso Grau a fin de desarrollar diversas actividades.

Breve resumen de lo tratado en el evento: ACTIVIDADES DESARROLLADAS

Por iniciativa del Ministro de Cultura, Alpidio Alonso Grau, participe los días 16 y 17 de mayo en la Habana, Cuba de una serie de conciertos que se realizarán en el marco de la campaña impulsada por Paraguay y liderada por la SNC, para el reconocimiento de la Guaranía como Patrimonio Inmaterial de la humanidad ante la UNESCO. Además de otras actividades en el marco de la Feria Internacional Cuba Disco 2022.

Además, mantuve una reunión de trabajo con el ministro Alonso, y acordamos el interés de fomentar las potencialidades para el intercambio desde las artes plásticas, el cine y la literatura e impulsar experiencias conjuntas entre creadores cubanos y paraguayos e impulsar un mayor intercambio cultural de acuerdo al amplio catálogo de eventos internacionales que distinguen a Cuba como el Festival Jazz Plaza, la Bial de La Habana y la Feria del Libro.

Aproveche, la ocasión para informales que Paraguay presentó ante la Unesco la candidatura de la guaranía, uno de los géneros vocal-instrumental identitarios de la cultura viva como patrimonio de la humanidad, y participe del concierto Guaranía a cantor paraguayo Ricardo Flecha en la Sala Che Guevara de la Casa de las Américas.

Por otro lado, me cupo depositar una ofrenda floral en el capitalino Memorial José Martí, ubicado en el centro de la Plaza de la Revolución y mantuve encuentros con personalidades de la isla como el intelectual y presidente de Casa de las Américas, Abel Prieto y visitas a la Oficina del Historiador de la Ciudad, la Biblioteca Nacional José Martí y el Consejo Nacional de Patrimonio.

Beneficio para el país:

- Fuerte posicionamiento del Paraguay a nivel internacional.
- Acompañar la participación de Paraguay en los conciertos y e intercambio cultural con el ministerio de cultura de Cuba y otras entidades.
- Fortalecer el trabajo articulado entre instituciones públicas como la SNC, MRE y los sectores culturales.

Se aplicará: A lo establecido en la Ley Nacional de Cultura Nº 3051/06; en la Ley Nº 5621 DE PROTECCIÓN DEL PATRIMONIO CULTURAL; en el Plan Nacional de Cultura y al posicionamiento de la cultura paraguaya y sus exponentes en el exterior.


Rubén Capdevila
Ministro – Secretario Ejecutivo


TETÁ
ARANDUPY
SAMBYHYHA
SECRETARÍA
NACIONAL
DE CULTURA



TETĀ
ARANDUPY
Sámbyhyha

Secretaría
NACIONAL
DE CULTURA



■ TETĀ REKUÁI
■ GOBIERNO NACIONAL

Paraguay
de la gente

INFORME DE VIAJE

Nombre de la Institución: Secretaría Nacional de Cultura.

Nombre del participante: Rubén Capdevila, Ministro-Secretario Ejecutivo.

Nombre, fecha y lugar del evento: Misión de Trabajo para la participación:

- **11.05.22** con el “Día de Paraguay”, en la Feria Internacional del Libro de Buenos Aires.
- **12.05.22:** Reunión con Don Tristán Bauer, Ministro de Cultura del Ministerio de Cultura de la Nación y Reunión de cortesía con la Embajadores Concurrentes ante el Paraguay de Polonia y Eslovenia, respectivamente.
- **13.05.22.** Acto Protocolar y ofrenda floral en plaza San Martin por los 211 años de La Independencia de la República del Paraguay; Audiencia con el embajador de Vietnan S.R. Thanh Dong Quoc y Encuentro con compatriotas residentes en Argentina.
- **14.05.22.** Presentación de la Orquesta Sinfónica Nacional (OSN) del Paraguay en el Teatro Colon
- **15.05.22:** Fiesta de “Buenos Aires Celebra Paraguay”, organizado por el gobierno de la ciudad en conjunto con la Federación Paraguaya en la República Argentina (FEPARA).
- **16.05.22:** Reunión con Don Enrique Avogadro, Ministro de Cultura de la Ciudad de Buenos Aires y Reunión de cortesía con el Embajador Concurrente ante el Paraguay de Canadá,

Breve resumen de lo tratado en el evento: ACTIVIDADES DESARROLLADAS

- **11.05.22** con el “Día de Paraguay”, en la Feria Internacional del Libro de Buenos Aires
Participo de diversas actividades que se realizaron, en el marco del “Día del Paraguay” en la 46° Feria Internacional del Libro de Buenos Aires, Argentina y tuve la oportunidad de compartir con personas del sector del libro, expositores, escritores, autoridades y con la comunidad paraguaya residente en el vecino país, durante las jornadas de dicha feria.
- **12.05.22:** Reunión con Don Tristán Bauer, Ministro de Cultura del Ministerio de Cultura de la Nación y Reunión de cortesía con la Embajadores Concurrentes ante el Paraguay de Polonia y Eslovenia, respectivamente.

Me reuní con mi colega Tristán Bauer, a quien le expresé la necesidad de reactivar el Mercosur Cultural y articular un posicionamiento claro y armonioso del Mercosur, para ser presentado en la próxima Conferencia Mundial de la UNESCO sobre Políticas Culturales y Desarrollo Sostenible.

Mantuve además reuniones de cortesía con Embajadores Concurrentes ante el Paraguay, de Eslovenia, Doñ Alain Brian Bergant y Polonia, Doña Aleksandra Piatkowska, respectivamente, con quienes abordé diversos temas referentes a la cooperación cultural. Con Polonia acordamos realizar un homenaje al escritor, periodista y fotógrafo Ryszard Kapuściński, impulsar actividades de intercambio cultural en el sector de la música y afianzar el programa de Diplomacia Cultura y con el embajador, con Eslovenia, acordamos fortalecer la cooperación cultural entre ambos países.

- **13.05.22.** Acto Protocolar y ofrenda floral en plaza San Martin por los 211 años de La Independencia de la República del Paraguay; Audiencia con el embajador de Vietnan S.R. Thanh Dong Quoc y Encuentro con compatriotas residentes en Argentina.

Tuve la oportunidad de acompañar el acto solemne de presentación de Ofrenda Floral en la Plaza San Martín de Buenos Aires, por los 211 años de la independencia del Paraguay. El acto fue presidido por el encargado de negocios, ministro, Juan Ramón Cano Montanía. Y más tarde ese día, en la sede del Centro Cultural de Paraguay en Buenos Aires, mantuve un emotivo encuentro con compatriotas residentes en Argentina y conversé con ellos sobre las políticas de promoción del libro, la lectura y la literatura.

SESQUICENTENARIO DE LA EPOPEYA NACIONAL 1864-1870



TETĀ
ARANDUPY
Sambýhyha
Secretaría
NACIONAL
DE CULTURA



■ TETĀ REKUÁI
■ GOBIERNO NACIONAL

Paraguay
de la gente

Posteriormente, junto a la cónsul honorario de la República Socialista de Vietnam, Carmiña Pérez Falabella, mantuve una reunión con el embajador Thanh Duong Quoc de dicho país y acordamos el interés mutuo de estrechar lazos de cooperación cultural, y otras acciones a ser impulsadas.

- **14.05.22.** Presentación de la Orquesta Sinfónica Nacional (OSN) del Paraguay en el Teatro Colon
En el escenario del emblemático Teatro Colon, fuimos testigo de la presentación por primera vez en la historia de la Orquesta Sinfónica Nacional del Paraguay frente a 2000 compatriotas e invitados especiales para celebrar los 211 años de independencia de nuestro país.

- **15.05.22:** Fiesta de “Buenos Aires Celebra Paraguay”, organizado por el gobierno de la ciudad en conjunto con la Federación Paraguaya en la República Argentina (FEPARA).

Fui participe de la gran fiesta “Buenos Aires Celebra Paraguay”, organizado por el gobierno de la ciudad en conjunto con la Federación Paraguaya en la República Argentina (FEPARA), en la Avenida de Mayo de la ciudad de Buenos Aires, Argentina acompañado de autoridades. En la ocasión disfrutamos de nuestras danzas, música y gastronomía. Además de la presentación de la Orquesta Sinfónica Nacional (OSN), Cielito Fernández, la bisnieta del Folclore y otros de artistas nuestro país.

- **16.05.22:** Reunión con Don Enrique Avogadro, Ministro de Cultura de la Ciudad de Buenos Aires y Reunión de cortesía con el Embajador Concurrente ante el Paraguay de Canadá,

Con el ministro Avogadro, proyectamos una cooperación técnica para el desarrollo de proyectos de la economía creativa y con el embajador de Canadá concurrente ante Paraguay, Reid Sirrs, conversamos sobre la reactivación de la agenda de cooperación cultural con Canadá, en particular con lo relacionado a la colaboración en materia de cinematografía.

En todas las actividades estuve acompañado por la Embajadora Cynthia Filartiga, la Ministra Lourdes Espínola, y otros integrantes del cuerpo diplomático de la embajada del Paraguay en el vecino país y por una delegación de la SNC.

Beneficio para el país:

- Fuerte posicionamiento del Paraguay a nivel internacional.
- Acompañar la participación de Paraguay en las Ferias y festividades como estas al sector cultural.
- Fortalecer el trabajo articulado entre instituciones públicas como la SNC, MRE y los sectores culturales.

Se aplicará: A lo establecido en la Ley Nacional de Cultura N° 3051/06; en la Ley N° 5621 DE PROTECCIÓN DEL PATRIMONIO CULTURAL; en el Plan Nacional de Cultura y al posicionamiento de la cultura paraguaya y sus exponentes en el exterior.



TETĀ
ARANDUPY
SAMBÝHYHA
SECRETARÍA
NACIONAL
DE CULTURA

Rubén Capdevila
Ministro – Secretario Ejecutivo